

DIN EN 16228-6/A1



ICS 93.020

Entwurf

Einsprüche bis 2019-08-14
Vorgesehen als Änderung von
DIN EN 16228-6:2014-10

**Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten –
Sicherheit –****Teil 6: Geräte für Injektionsarbeiten;****Deutsche und Englische Fassung EN 16228-6:2014/prA1:2019**

Drilling and foundation equipment –

Safety –

Part 6: Jetting, grouting and injection equipment;

German and English version EN 16228-6:2014/prA1:2019

Machines de forage et de fondation –

Sécurité –

Partie 6: Machines pour traitement des sols par injection et machines pour injection des sols
par jet;

Version allemande et anglaise EN 16228-6:2014/prA1:2019

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2019-06-14 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nam@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Maschinenbau (NAM), 60498 Frankfurt am Main, Postfach 71 08 64, Lyoner Str. 18, 60528 Frankfurt am Main.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 17 Seiten

DIN-Normenausschuss Maschinenbau (NAM)

Nationales Vorwort

Dieser Änderungs-Entwurf enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Er beinhaltet die Deutsche Fassung der vom Technischen Komitee CEN/TC 151 „Bau- und Baustoffmaschinen – Sicherheit“ im Europäischen Komitee für Normung (CEN) ausgearbeiteten Änderungs-Entwurf prA1:2019 zur EN 16228-6:2014.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung werden vom Ausschuss NA 060-13-03 AA „Bohrgeräte“ im Fachbereich „Bau- und Baustoffmaschinen“ des DIN-Normenausschusses Maschinenbau (NAM) wahrgenommen. Vertreter der Hersteller und Anwender von Geräten für Bohr- und Gründungsarbeiten sowie der Berufsgenossenschaften sind an der Erarbeitung beteiligt.

Dieser Änderungs-Entwurf konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) in Verkehr gebrachte Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Die im Abschnitt 2 und den Literaturhinweisen zitierten Europäischen Normen sind als DIN-EN- bzw. DIN-EN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Für die zitierten Internationalen Normen, sofern sie nicht als DIN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht sind, gibt es keine nationalen Entsprechungen.

Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 6: Geräte für Injektionsarbeiten

Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 6 : Machines pour traitement des sols par injection et machines pour injection des sols par jet

Drilling and foundation equipment — Safety — Part 6: Jetting, grouting and injection equipment

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp: Änderung
Dokument-Stage: CEN-Umfrage
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.9p

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Änderungen am gesamten Text.....	4
2 Änderungen an Abschnitt 2, Normative Verweisungen	4
3 Änderung an Abschnitt 4 „Liste der zusätzlichen signifikanten Gefährdungen“	4
4 Änderung an Abschnitt 5.2.1 „Flüssigkeitspumpen, Schläuche und Mischer“	5
5 Änderung an Abschnitt 5.2.2 „Betriebsbedingungen“	5
6 Löschung von Abschnitt 5.2.3 „Zusätzliche Anforderungen bei gefährlichen Gasen“	5
7 Löschung von Abschnitt 5.2.5 „Zusätzliche Anforderungen an Schläuche, die für das Düsenstrahlverfahren verwendet werden“	5
8 Änderung an Abschnitt 5.2.6 „NOT-AUS (Stillsetzen im Notfall) beim Düsenstrahlverfahren“	6
9 Löschung von Abschnitt 5.2.8 „Berstsicherheitsfaktoren für Schläuche, die beim Düsenstrahlverfahren verwendet werden“	6
10 Löschung von Abschnitt 5.2.9 „Bedingungen für die Prüfung der Hochdruckdüse von Düsenstrahl-Injektionsgeräten“	6
11 Änderung an Abschnitt 6 „Nachweis der sicherheitstechnischen Anforderungen und/oder Schutzmaßnahmen“	6
12 Änderung an Abschnitt 7.1 „Betriebsanleitung“	6

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 16228-6:2014/prA1:2019) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 151 „Bau- und Baustoffmaschinen - Sicherheit“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wurde im Rahmen eines Mandats erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der integraler Bestandteil von EN 16228-6:2014 ist.

1 Änderungen am gesamten Text

Im gesamten Dokument an allen gefunden Stellen:

„EN 16228-1:2014“ durch „EN 16228-1:2014+prA1:2019“ ersetzen.

„EN 16228-2:2014“ durch „EN 16228-2:2014+prA1:2019“ ersetzen.

„EN 16228-4:2014“ durch „EN 16228-4:2014+prA1:2019“ ersetzen.

2 Änderungen an Abschnitt 2, Normative Verweisungen

Die folgenden Verweisungen streichen:

"prEN 853:2013, Gummischläuche und -schlauchleitungen — Hydraulikschläuche mit Drahtgeflechteinlage — Spezifikation

prEN 854:2013, Gummischläuche und -schlauchleitungen — Hydraulikschläuche mit Textileinlage — Spezifikation

prEN 856:2011, Gummischläuche und -schlauchleitungen — Hydraulikschläuche mit Drahtspiraleinlage — Spezifikation

prEN 857:2013, Gummischläuche und -schlauchleitungen — Kompakthydraulikschläuche mit Drahtgeflechteinlage — Spezifikation

EN 12151:2007, Maschinen und Anlagen zur Bereitung von Beton und Mörtel — Sicherheitsanforderungen"

Die folgenden Verweisungen ergänzen:

"EN 853:2015, Gummischläuche und -schlauchleitungen — Hydraulikschläuche mit Drahtgeflechteinlage — Spezifikation

EN 854:2015, Gummischläuche und -schlauchleitungen — Hydraulikschläuche mit Textileinlage — Spezifikation

EN 856:2015, Gummischläuche und -schlauchleitungen — Hydraulikschläuche mit Drahtspiraleinlage — Spezifikation

EN 857:2015, Gummischläuche und -schlauchleitungen — Kompakthydraulikschläuche mit Drahtgeflechteinlage — Spezifikation

ISO 3862, Rubber hoses and hose assemblies — Rubber-covered spiral-wire-reinforced hydraulic types for oil-based or water-based fluids — Specification

3 Änderung an Abschnitt 4 „Liste der zusätzlichen signifikanten Gefährdungen“

Tabelle 1

Tabelle 1 durch Folgendes ersetzen: